Nr. 30. **1932.**

Gazeta Urzędowa

POWIATU KATOWICKIEGO

Wychodzi tygodniowo. — Cena prenumeraty kwartalnie **3 złote.** — Cena pojedyńczego numeru **30 groszy.**
Przyjmowanie ogłoszeń w Redakcji, gmach Wydz. Pow. pokój 36.
Redaktor: Franciszek Bąk, st. insp. Wydz. Pow., tel. 148, 149, 2619.

KATOWICE, sobota, dnia 23. lipca 1932 r.

DZIAŁ URZĘDOWY.

Zarządzenie władz.

Ogłoszenie

Giesche Ska. Akc. wniosła do Śl. Urzędu Wojewódzkiego prośbę o zezwolenie na budowę 2 młynów do wytwarzania pyłu ołowianego na hucie Walter Croneck w Małej Dąbrówce.

Strony mające zastrzeżenia przeciwko udzieleniu zezwolenia winne wnieść należycie umotywowane sprzeciwy do Starostwa w Katowicach w terminie do dnia 6. VIII. br. Sprzeciwy wniesione po tym terminie rozpatrywane nie będą. Sprzeciwy wnosić można pisemnie lub też ustnie do protokołu. Plany budowy zostają wyłożone do publicznego wglądu w Starostwie w Katowicach w dniach od 23. VII. do 6. VIII. br. pokój nr. 14. gdzie można je przeglądać w godzinach urzędowych.

STAROSTWO KATOWICKIE
L. dz. 2438/3
Ogłoszono:

Katowice, dnia 21. lipca 1932 r.
Starosta
w z.
Dr Gawlas

Obwieszczenie

Samuel Opatowski zam. w Siemianowicach wniósł do Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego prośbę o zezwolenie na urządzenie i uruchomienie w Siemianowicach ul. Szeflera 6 w posiadłości Ottona Neugebauera w budynku dawniejszej stajni konnej, wytwórni mydła.

Strony mające zastrzeżenia przeciwko powyższemu winne wnieść należycie umotywowane sprzeciwy do Starostwa w Katowicach do 6. VIII. br. Sprzeciwy wniesione po tym terminie rozpatrzone nie będą. Sprzeciwy można wnosić pisemnie lub ustnie do protokołu.

Plany budowy zostają wyłożone do publicznego wglądu w Starostwie w Katowicach w dniach 23. VII. do 6. VIII. br. gdzie można je oglądać w godzinach urzędowych pokój nr. 14.

STAROSTWO KATOWICKIE
L. dz. 2508/32
Ogłoszono:

Katowice, dnia 21. lipca 1932 r.
Starosta
w z.
Dr. Gawlas.

Ogłoszenie

Naczelnikowi Gminy Michałkowice p. Fojkisowi udzieliłem urlopu wypoczynkowego w czasie od 20. lipca do 16. sierpnia br.

Zastępstwo obejmuje w Urzędzie gminnym i okr. Michałkowice ławnik p. Józef Białas a w Urzędzie Okręg. Bańgów-Przełajka p. burmistrz Popek z Siemianowic.

Katowice, dnia 19. lipca 1932 r.
Prezes Wydziału Powiatowego
w z.
L. dz. Sm. 83/2 (—) Richter

Ogłoszenie

Naczelnikowi gminy Chorzów p. Siwemu udzieliłem urlopu wypoczynkowego w czasie od 20. lipca do 27. sierpnia br.

Zastępstwo obejmuje ławnik p. Franciszek Tomala.

Katowice, dnia 18. lipca 1932 r.
Prezes Wydziału Powiatowego
w z.
L. dz. Sm. 991/32 (—) Richter

Komunalna Kasa Oszczędności

Stan czynny (Aktywa)

Bilans na dzień

L. p.	Wyszczególnienie		zł	gr
1	Kasa (gotówka) [1]		24.110	05
	Waluty obce		437	18
2	Rachunki bieżące w Instytucjach Kredytowych:			
	a) w Banku Polskim	2.727,45		
	b) w Bankach Państwowych	222.270,28		
	c) w Pocztowej Kasie Oszczędności	8.863,11		
	d) w instytucjach kredytowych komunalnych . . .	190.721,53		
	e) w innych instytucjach kredytowych	5.347,—	429.929	37
3	Papiery wartościowe własne [1]:			
	a) państwowe	1.809.381,74		
	b) komunalne	28.860,—		
	c) inne	211.050,65	2.049.292	39
4	Papiery wartościowe funduszów rezerwowych [2]:			
	a) państwowe			
	b) komunalne			
	c) inne			
5	Weksle zdyskontowane [3] i [4]		665.795	76
6	Pożyczki na skrypty dłużne [3]		72.665	06
7	Pożyczki na rachunkach bieżących		2.269.489	88
8	Pożyczki terminowe na zastaw [3]			
	a) z fund. rzemieślniczych		115.310	54
9	Pożyczki hipoteczne [3]			
	a) na nieruchomości miejskie	1.584.907,81		
	b) na nieruchomości ziemskie wszelkie (na weksle, skrypty dłużne i t. p.	1.667.948,59	3.252.856	40
10	Pożyczki komunalne (udzielone przez Kasę) [3]:			
	a) powiatowym związkom komunalnym	300.000,—		
	b) gminom wiejskim	424.500,—		
	c) gminom miejskim	75.000,—		
	d) gminnym Kasom pożyczkowo-oszczędnościowym .			
	e) komunalnym Kasom oszczędnościowym (powiatowym i miejskim)		799.500	—
11	Ruchomości [5]:			
	wartość początkowa	15.512,33		
	10 % amortyzacja	1.712,85	13.799	48
	wartość końcowa			
12	Nieruchomości [5]:			
	wartość początkowa			
	% amortyzacja		857.588	20
	Oddziały		13.048	26
13	Różne [6]		76.683	43
14	Strata [7]			
		Razem . .	10.640.506	—
	a) Gwarancje udzielane przez Kasę			
	b) Weksle do inkasa		4.827	60
		Razem . .	10.645.333	60
	c) Depozyty nasze) [13]			
		Razem . .	10.645.333	60

Zarząd Kasy:

(—) Popek (—) Dr. Seidler (—) Dyczka.

Rada Kasy:

(—) Kudera (—) Wiechuła (—) Caspari (—) Szymański.

powiatu Katowickiego w Katowicach

31. grudnia 1930 r. **Stan bierny** (Pasywa)

L p.	Wyszczególnienie		zł	gr
1	Kapitał zakładowy		500.000	—
2	Fundusz rezerwowy 8)		100 000	—
3	Inne rezerwy:			
	a) fundusz wyrównawczy		117.581	64
	b)			
	c)			
4	Wkłady instytucyj państwowych samorządowych i innych prawno-publicznych (Kasy Chorych, Izby Przemysłowo-Handlowe i t. p.) 8(i 9):			
	a) bezterminowe 10)	332.633.99		
	b) terminowe	3.831.702.52	4.164.336	51
5	Wkłady osób fizycznych i firm przedwojenne	223.553 08		
	a) bezterminowe 10)	632.054.05		
	b) terminowe do 3-ch miesięcy	971.674.89		
	c) terminowe ponad 3 miesiące i warunkowe	1 026 985.58	2.854.267	60
6	Salda kredytowe rachunków bieżących instytucyj państwowych, samorządowych i innych prawno-publicznych		2.545.754	—
7	Salda kredytowe rachunków bieżących osób fizycznych i firm prywatnych		42 399	—
8	Redyskont weksli			
9	Kredyty udzielone Kasie 11):			
	a) przez Bank Polski			
	b) przez Banki Państwowe	94.000.—		
	c) przez P. K. O			
	d) przez instytucje kredytowe komunalne			
	e) przez inne instytucje kredytowe		94.000	—
10	Zobowiązania hipoteczne 12)			
11	Różne 6)		26.694	96
12	Czysty zysk 7)		195.472	29
		Razem	10.640.506	—
	Różni (za udzielone gwarancje)			
	Różni za inkaso		4.827	60
		Razem	10.645 333	60
	Depozyty (obce) 13)			
		Razem	10 645.333	60

Komisja rewizyjna:

(—) Halaczek (—) Rygulla.

Rachunek strat

Straty **na dzień 31.**

L. p.	Wyszczególnienie		zł	gr
1	Procenty i prowizje 2) (zapłacone i dopisane)		718.577	96
2	Koszty administracji			
	a) osobowe	78.301.75		
	b) rzeczowe	16.296 46	94.598	21
3	Podatki i opłaty skarbowe		328	72
4	Straty na dłużnikach niewypłacalnych		25.996	87
5	Straty na kursie papierów wartościowych		17.535	75
6	Odpisy amortyzacyjne			
	a) od nieruchomości			
	b) od ruchomości	1.712.85	1.712	85
7	Przebudowa nieruchomości		28.358	09
8	Czysty zysk		195 472	29
		Razem	1.082.580	74

Zarząd Kasy:
(—) Popek (—) Dr. Seidler (—) Dyczka.

Rada Kasy:
(—) Kudera (—) Caspari (—) Wiechuła (—) Szymański.

Sprawozdanie

z działalności Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu Katowickiego w Katowicach za rok sprawozdawczy 1930.

Niniejsze sprawozdanie Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu katowickiego za rok 1930 — t. j. czterdziestydrugi od jej założenia a drugi od przejścia na nowy statut, wzorujący się na przepisach rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 13. kwietnia 1927 r. Dz. U. R. P. Nr. 38 poz. 337 — wykazuje dalszy pomyślny rozwój tej instytucji, mimo, że panujący powszechnie od dłuższego czasu kryzys gospodarczy dla oszczędzania kapitałów stwarza warunki niekorzystne a i na interesa kredytowe wywiera wpływ ujemny.

W szczególności obrót ogólny kasy w czasie tem zwiększył się o 19.969.331.22 zł. i wynosił 69.824.263.23 zł, zaś zysk netto 195.472.29 zł.

Wyniki finansowe zamknięć rachunkowych za rok 1930 są następujące (w porównaniu z 1929 r.)

Kasa: Stan — 24.110.05 zł.

	Przychody:	Rozchody:
1929 r.	16.589.172,16	16.478.224.08
1930 r.	22.641.456.23	22.696.731.96
różnica	6.054.284.07	6.218.507.88

Rachunki bieżące w instytucjach kredytowych:

Stan 429.929.37 zł.

	Przychody:	Rozchody:
1929 r.	12.845.097.71	12.501.781.75
1930 r.	18.275.766.25	18.175.402.13
różnica	5.430 668.54	5.673.620.38

Papiery wartościowe: Stan — 2.049 292.39 zł.

	Przychody:	Rozchody:
1929 r.	16.340.—	1.447.638.—
1930 r.	2.095.573.42	1.826.617.15
różnica	2.079.233.42	378.979.15

Papiery wartościowe funduszów rezerwowych objęte są pozycją powyższa.

Weksle: Stan — 665.795.76 zł.

	Przychody:	Rozchody:
1929 r.	247.841.08	508.120.42
1930 r.	1.316.137.49	977.153.95
różnica	1.068.296.41	469.033.53

Pożyczki wekslowe wzrosły w porównaniu z rokiem poprzednim, jak wynika z powyższego zestawienia, znacznie. Płatność posiadanych przez Kasę weksli jest w przeważających wypadkach dłuższa niż 3 miesiące. Kasie przyznany został przez Bank Polski redyskont wekslowy w wysokości 300.000.— zł. z którego dotychczas nieskorzystano.

Pożyczki na skrypty dłużne: Stan — 72.665.06 zł.

	Przychody:	Rozchody:
1929 r.	155.814.30	61.404.30
1930 r.	14.361.89	106.626.07
różnica	141.452.41	45.221.77

Kredyt ten ograniczony został wyłącznie do pożyczek dla związków komunalnych.

Rachunki bieżące: Stan — 2 269.489.88 zł.

1929 r.	1.991.278.82
1930 r.	2.269.489.88
różnica	278.211.06

i zysków

grudnia 1930 r.

Zyski

L. p.	Wyszczególnienie	zł	gr
1	Procenty i Prowizje 2) (otrzymane)	996.094	19
2	Zysk na kursie papierów wartościowych	17.323	42
3	Zysk na kursie walut	1.205	01
4	Administracja nieruchomości	9.446	66
5	Zysk funduszów kasy	58.511	47
	Razem	1.082.580	74

Komisja rewizyjna:
(—) Halaczek (—) Rygulla.

W obrotach tych mieszczą się pożyczki udzielone Związkowi Celowemu powiatów dla eksploatacji Śląskich Kamieniołomów w Katowicach, którego zadłużenie pod koniec 1930 r. wynosiło zł. 1.514.800 —. Miasta Mysłowice zadłużonego na kwotę 526.930.— zł. i innych związków komunalnych.

Pożyczki terminowe (rzemieślnicze):

Stan — 115.310.54 zł.

	Przychody:	Rozchody:
1929 r.	100.973.80	92.092.50
1930 r.	27.697.91	118.936.32
różnica	73.275.89	26.843.82

Pożyczki powyższe wypłacono z kredytu udzielonego Kasie na ten cel przez Bank Gospodarstwa Krajowego, oddział w Katowicach. Wysokość zadłużenia Kasy z tego tytułu wynosi 94.000.— zł. (vide poz. 7. pasywa)

Pożyczki hipoteczne: Stan — 3.252.856.40 zł.

	Przychody:	Rozchody:
1929 r.	536.674.04	1.593.581.81
1930 r.	2.313.169.33	2.126.196.68
różnica	1.776.494.29	532.614.79

W roku sprawozdawczym kasa w dalszym ciągu prowadziła intensywnie akcję popierania ruchu budowlanego przez udzielanie kredytów hipotecznych na budowę nowych domów względnie konserwację i nadbudowę starych budynków. Pożyczki te udzielono wyłącznie z funduszy Kasy. Należy podnieść, że tego rodzaju pożyczki długoterminowe stanowią tylko 33,86 proc. od wszystkich lokat w Kasie złożonych.

Pożyczki udzielone związkom komunalnym:

Stan — 799.500.— zł.

	Przychody:	Rozchody:
1929 r.	254.869.84	197 237.27
1930 r.	567.481.31	81.481.31
różnica	312.611.47	115.755.96

Ruchomości: Stan — 13.799.48 zł.

Pozycja ta stanowi wartość inwentarza Kasy, która w ciągu roku 1930, przez nowonabycie wzrosła o 1.659.75 zł.

Nieruchomości: Stan — 857.588.20 zł.

	Przychody:	Rozchody:
1929 r.	—	—
1930 r.	857.588.20	—

Kwota powyższa stanowi cenę kupna wraz z kosztami nieruchomości położonej w Katowicach przy ul. Pocztowej Nr. 5 narożnik ul. Młyńskiej nr. 2. księga wieczysta karta L. 59. W domu tem Kasa od 1. marca 1931 r. posiada własne lokale urzędowe.

Wkłady oszczędnościowe:

Podstawowy ten dział każdej Komunalnej Kasy Oszczędnościowej, którego rozwój decyduje o całej działalności danej instytucji, jest nadal przedmiotem szczególnej opieki ze strony organów Kasy. Rozwija on się w dalszem ciągu pomyślnem o czem świadczy stan wkładów, który z końcem roku 1929 wynosił 3486 4.797.126.26 zł.
a w dniu 31. grudnia 1930 r. 4676 7.018.604.11 „
wzrósł zatem
w ciągu 1930 r. o 1190 kont i 2.221.477.85 zł.
W powyższych cyfrach są uwzględnione lokaty z oddziałów kasy w łącznej kwocie 287.232.95 zł.

Rachunki bieżące

1929 r. 1.790.662.55 zł.
1930 r. 2.588.153.— zł.

Są to lokaty m. i. Powiatowej Kasy Komunalnej i innych kas gminnych powiatu katowickiego oraz firm wzgl. osób posiadających w Kasie rachunki bieżące.

Koszta handlowe i administracyjne:

Wskutek powiększenia personelu i wydatku na druki w coraz większych ilościach potrzebnych,

jak również z powodu przebudowy lokali kasy w nowonabytem domu koszta administracyjne kasy wynoszące w 1929 r. 70.348 18 zł. wzrosły w roku 1930 do wysokości 113.838.36 zł. w czem uwzględniono wpływy z komornego w kwocie 9.446.66 zł. W koszta handlowe za 1930 r. wliczone są również wynagrodzenia za prace 24 kierowników względnie pracowników wpłatni.

Prowizja i Procenta:

Dochody z prowizji dzielą się na opłaty przy udzielaniu pożyczek hipotecznych w sumie 4.292.18 zł. od rachunków bieżących w wysokości 7.876.18 zł. od pożyczek wekslowych w wysokości 4.893.03 zł. i inne opłaty a to od skryptów dłużnych, pożyczek rzemieślniczych, za inkaso weksli złotowych i dolarowych, od przekazów, za przechowanie papierów wartościowych, itp. Główną pozycją dochodów przy procentach stanowią odsetki od pożyczek hipotecznych w kwocie 359.112.48 zł., odsetki od pożyczek wekslowych w kwocie 60.475.62 zł.. i wszelkiego rodzaju innych pożyczek od lokat w bankach i Pocztowej Kasie Oszczędności, od papierów wartościowych pozatem potrącone dawno oraz odsetki od innych poszczególnych tranzakcji.

Ogólne:

Zarząd kasy odbył posiedzeń 42, zaś Rada Kasy posiedzeń 12. Ogółem załatwiono spraw na posiedzeniach zarządu 1123 a na posiedzeniach Rady Kasy 115.

Komunalna Kasa Oszczędności
powiatu Katowickiego
(—) Dr. Seidler
Poezes Zarządu

STAROSTWO
w Katowicach

L. dz. G. 2/38

Dyrekcja Policji w Katowicach pismem z dnia 27. czerwca 1932 r. L. dz. P. 3895 zawiadamia, że w zagrodzie JANA NOWAKA w Pawłowicach, pow. Pszczyna, stwierdzono zarazę pomoru świń.

Katowice, dnia 13. lipca 1932 r.

Starosta
w z.
Richter

DRUKARNIA SIEMIANOWICKA, (właśc. P. Pronobis) Siemianowice Śląskie, ul. Staszyca 17, tel. 8.